



**MODO DE EMPLEO &
MANUAL DE INSTALACIÓN**

UNICA 200 I/D

UNICA 300

Chimenea de gas con sistema de combustión abierto



Bellfires le proporciona muchos ambientes y confort con su nueva chimenea

Este documento forma parte integrante de la entrega de su chimenea de gas.
¡Léalo atentamente antes de la utilización de su chimenea
y consérvelo cuidadosamente!



Número de serie:

Fecha de producción:

INDICE

	Página
1. MODO DE EMPLEO	7
2. MANUAL DE INSTALACIÓN	17
3. MANTENIMIENTO	28
4. INCIDENCIAS	29
5. ESQUEMA ELÉCTRICO	30
6. DIMENSIONES	31
7. FICHA TÉCNICA / PRESCRIPCIONES	34
8. DESTINO DEL EMBALAJE DEL APARATO	35

Interfocos Garantía

Interfocos B.V. garantiza la buena calidad de la chimenea Bellfires suministrada, así como de los materiales utilizados. Todas las chimeneas Bellfires se han desarrollado y fabricado de conformidad con las exigencias y calidades más elevadas. Si, a pesar de eso, la chimenea Bellfires presenta anomalías, Interfocos B.V. dispone de la siguiente garantía de fábrica.

Artículo 1: Garantía

- 1.1. Si Interfocos B.V. constata que la chimenea que le ha suministrado presenta un defecto sobre un vicio de producción o de material, Interfocos B.V. le garantiza, a su elección, la reparación o sustitución gratuita, sin importar los costes de mano de obra o las piezas.
- 1.2. La reparación o sustitución de la chimenea Bellfires será realizada por Interfocos B.V., o por un comercial/distribuidor Bellfires designado por Interfocos B.V.
- 1.3. Esta garantía constituye un complemento de las obligaciones de garantía nacionales existentes previstas por la legislación para los comerciales distribuidores de Bellfires e Interfocos B.V. en el país de compra, y no es su objetivo restringir sus derechos y posibles soluciones recogidas en las disposiciones legales

Artículo 2: Condiciones de garantía

- 2.1. Si desea hacer uso de la la garantía, siempre debe consultar a su distribuidor Bellfires.
- 2.2. Las reclamaciones serán tramitadas tan pronto como sea posible después de haberse comunicado la aparición del/ de los defecto/os.
- 2.3. Las reclamaciones son tramitadas únicamente si han sido transmitidas previamente al comercial/distribuidor Bellfires, referenciando el número de serie de la chimenea Bellfires que se menciona en la primera página de este manual.
- 2.4. Además, es necesario presentar al comercial/ distribuidor Bellfires el ticket de compra original (factura o recibo), donde se mencione la fecha de compra.
- 2.5. Las reparaciones o sustituciones dentro del período de garantía no dan derecho a la extensión de la garantía. En consecuencia, en caso de reparación o sustitución de piezas, la fecha de la garantía se inicia desde la fecha de compra de la chimenea Bellfires.
- 2.6. Si una pieza determinada se avería en período de garantía y la pieza original no se puede suministrar, Interfocos BV se compromete a ofrecer una alternativa equivalente.

Artículo 3: Exclusiones de la garantía

- 3.1. La garantía será anulada si la chimenea Bellfires:
 - a. no ha sido instalada de conformidad a las instrucciones de instalación adjuntas o a las instrucciones nacionales y/o regionales;
 - b. ha sido instalada, conectada o se ha efectuado su mantenimiento por comercial/distribuidor distinto a Bellfires.

- c. no ha sido usada, o efectuado su mantenimiento de conformidad al modo de empleo establecido.
 - d. ha sido modificada, descuidada o utilizada sin precaución;
 - e. presenta un defecto por causas externas (a la chimenea), como por ejemplo caída de un rayo, una inundación o un incendio.
- 3.2. Asimismo, la garantía no se aplicará, si sobre el aparato comprado originalmente, se ha cambiado la referencia, tachado, eliminado o resulta ilegible.

Artículo 4: Alcance de la garantía

- 4.1. La garantía únicamente es válida dentro del país donde las chimeneas Bellfires son vendidas a través de la red de distribuidores oficiales.

Artículo 5: Período de garantía

- 5.1. Esta garantía se concederá únicamente dentro del período de garantía.
- 5.2. El revestimiento de la chimenea Bellfires está garantizado por 10 años por defectos de construcción y / o materiales, que comienza en el momento de la compra del aparato.
- 5.3. Para otras piezas de la chimenea Bellfires, hay un período de garantía de un año cuyo cómputo comienza con la fecha de compra.
- 5.4. Para las piezas sujetas al uso como el cristal (cadena), fundido, termopar y del interior de la cámara de combustión, hay una garantía similar que comienza con su primer quemado.

Artículo 6: Responsabilidad

- 6.1. Una reclamación de garantía ofrecida por Interfocos B.V. no significa que, automáticamente Interfocos B.V. acepte también la responsabilidad por los daños eventualmente sufridos. La responsabilidad de Interfocos B.V. no excederá en ningún caso a lo que está dispuesto dentro de las presentes cláusulas de garantía. Toda responsabilidad de Interfocos B.V. por los daños sufridos es expresamente rechazada.
- 6.2. Lo estipulado en esta cláusula no se aplicará en la medida que la responsabilidad resulte de una disposición legal vinculante.
- 6.3. Todos los acuerdos alcanzados con Interfocos B.V. se rigen, siempre que no se renuncie expresamente por escrito y en la medida autorizada por la legislación vigente, por las condiciones METAALUNIEVOORWAARDEN presentadas en la Secretaría del Tribunal de Rotterdam el 1 de enero de 2014.

Interfocos B.V.
Hallenstraat 17
5531 AB Bladel
Nederland
Tel: +31-497339200
Email: info@Bellfires.com

Conserve cuidadosamente el manual de empleo, que comporta el número de serie de la chimenea. Este número es imprescindible para poder hacer uso de la garantía.

1 MODO DE EMPLEO

1.1 INTRODUCCIÓN

Le felicitamos por la adquisición de la chimenea moderna de Bellfires con sistema convencional. Este producto de calidad le proporcionará una placentera calefacción por muchos años y le permitirá disfrutar de un espectáculo de llamas y de un calor acogedor.

Antes de utilizar este aparato, debe leer atentamente el modo de empleo. Conserve este manual cuidadosamente.

1.2 PROTECCIÓN DEL APARATO

El aparato está protegido íntegramente por un mecanismo de la llama piloto termoelectrónica, que evita toda fuga de gas imprevista desde el quemador principal. Por otro lado, el aparato está provisto de una protección de retroalimentación térmica. Este sistema apaga el fuego e interrumpe el suministro de gas si el gas de combustión se dispersa en la habitación.

1.2.1 Seguridad



El aparato no puede ser utilizado sin el cristal montado dentro de la puerta.



Esta prohibido depositar productos inflamables sobre los troncos de cerámica.



Alejar de las proximidades del aparato todos los materiales fácilmente inflamables, tales como ropa de nylon o líquidos inflamables.



Vigile que los niños y las personas que no conocen el funcionamiento del aparato de gas que se encuentren próximas al aparato estén supervisadas.



Use un cortafuegos para proteger contra las quemaduras a los niños y a las personas anteriormente mencionadas.

1.3 CONTROL GENERALIDADES

Detrás de la válvula de control, se encuentra el bloque de ajuste de gas con el que se controla el aparato. El aparato posee un quemador principal, que puede ser dirigido por el botón del termostato y / o el botón corredero. Con el botón del termostato; elegir la posición deseada y el termostato controla que la temperatura programa se mantenga (13/38°C).

Con el botón deslizante, se selecciona la posición deseada y el quemador principal funciona y continúa en esa posición, como un quemador de ambiente, hasta que sea modificada. Los dos botones de control pueden ser utilizados en combinación.

En el caso que el aparato esté provisto de ventiladores de convección, se puede, mediante el botón giratorio, ajustar de forma continua la velocidad de ventilación. El botón se encuentra a la derecha del bloque de ajuste de gas.

El ventilador de convección se pondrá en marcha automáticamente cuando el aparato alcance una temperatura de 40°C aproximadamente. Después de apagar el aparato, el ventilador continuará funcionando hasta que la temperatura descienda hasta los 35°C.

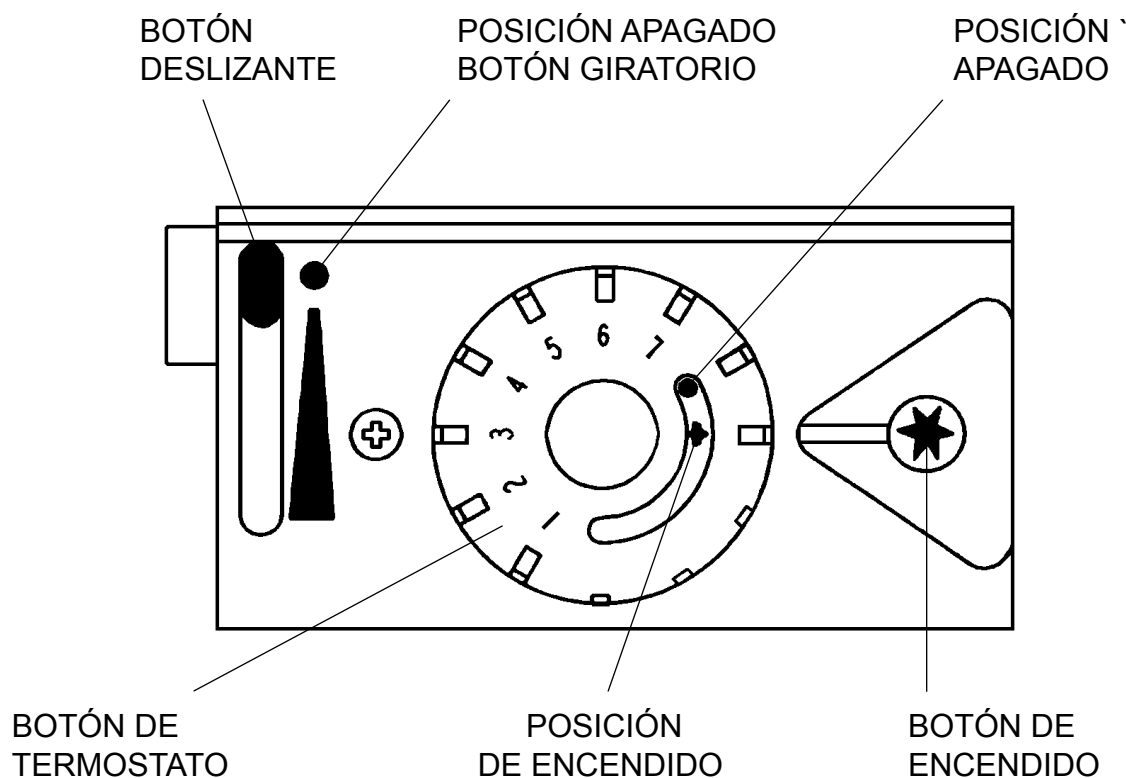


Figura 1: Control

1.4 ENCENDIDO DEL FUEGO

- Abrir la llave del suministro de gas.
- Coloque el botón deslizante en la posición “●”.
- A continuación, gire el botón del termostato a la posición de encendido “★”.
- Todo manteniendo el botón del termostato presionado, pulse varias veces el botón de encendido con el fin de encender la llama piloto. Asegúrese, a través del cristal, que la llama piloto está encendida.
- Después del encendido de la llama piloto, mantenga pulsado el botón durante 10 segundos, después soltar.

Importante: Si la llama piloto se apaga, espere 5 minutos antes de volver a repetir el procedimiento anteriormente descrito.



- Girando el botón del termostato a la posición deseada y/o empujando el botón deslizante a la posición correcta; el quemador se encenderá.

1.5 APAGADO DEL FUEGO

- Gire el botón del termostato a la posición de encendido “★”.
 - Coloque el botón deslizante en la posición “●”.
- El quemador se apagará completamente.

Si se gira el botón del termostato a la posición “1”, el quemador continúa funcionando hasta que la temperatura de la habitación sea inferior a 13°C.

1.6 APAGADO DE LA LLAMA PILOTO

- La llama piloto se apagará colocando el botón del termostato en posición “●”.
- Si no se va a utilizar el aparato durante un tiempo prolongado, es recomendable cerrar la llave del suministro de gas.

Importante: Cuando la llama piloto se apague de forma intempestiva, espere 5 minutos antes de volver a encender el aparato.



- Si el aparato se apaga regularmente, contacte con su instalador.

1.7 CONTROL MODELOS APARATOS: UNICA 200 I - 400 / UNICA 200 D - 400 / UNICA 300 - 400

1.7.1 General

Con el botón de control **A**, la llama piloto y el quemador se colocan en “ON” u “OFF”. La altura de las llamas del quemador se regula con el botón de control **B**. La posición deseada se selecciona y el quemador quemará continuamente en esta posición hasta que se cambie.

El botón de control **B** se puede utilizar de diferentes maneras:

1. Manualmente, girando el botón a mano a la posición deseada.
2. Con el mando a distancia, o una posición deseada del botón o también la altura de las llamas son reguladas por propulsión eléctrica.

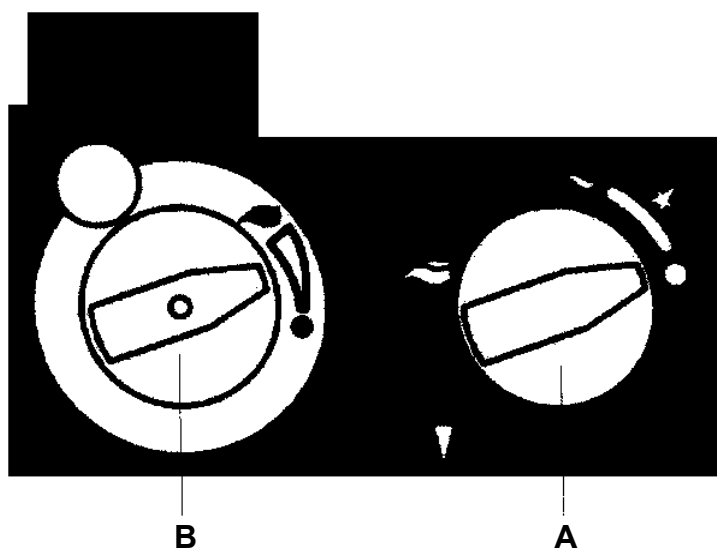


Figura 2: Interruptor de control modelo -400

1.7.2 Encendido del fuego

- Abrir la llave del suministro de gas del aparato.
- Gire el botón de control **B** a la posición donde se encuentra el símbolo de “llama grande”.
- Gire el botón de control **A** un poco a la izquierda hasta el tope.
- Pulse el botón **A** y mantener presionado este botón durante aproximadamente 5 segundos (el gas fluye sobre la llama piloto).
- A continuación, gire a la izquierda el botón **A** situado en la posición de encendido (del símbolo ★ al símbolo “pequeña llama”). Se escuchará un “clic”, que es la chispa de encendido de la llama piloto.
- Cuando la llama piloto se encienda, mantener pulsado el botón **A** durante al menos 10 segundos, después soltar.

Importante:

Si la llama piloto se apaga, espere al menos 5 minutos antes de repetir el procedimiento descrito anteriormente.

- A continuación, gire el botón **A** completamente a la izquierda hasta la posición “ON”, (el símbolo “llama grande”) y el quemador principal se encenderá.

Atención: ¡tardará unos pocos segundos hasta que el quemador se encienda!

1.7.3 Altura de la llama

La altura de la llama del quemador principal puede ser regulada a través del botón de control **B**. Manualmente 20 posiciones aproximadamente, con la ayuda del mando a distancia (contínuamente ajustables). Si el botón **B** gira a la izquierda a la dirección del símbolo “llama grande” se aumenta la altura de la llama, a la derecha, en la dirección del símbolo ● disminuye el suministro de gas a la posición mínima hasta la posición **OFF**.

1.7.4 Mando a distancia

El mando a distancia funciona a través de un control a distancia radiográfico y se compone de un mando a distancia y un receptor. Señalar con la parte frontal del mando a distancia hacia el receptor para un buen funcionamiento. El aparato debe configurarse con el botón de control **A**.

Se recomienda siempre regular la altura de las llamas sobre la posición mínima u “OFF”, antes de poner en funcionamiento completamente el aparato con el botón de control **A**.

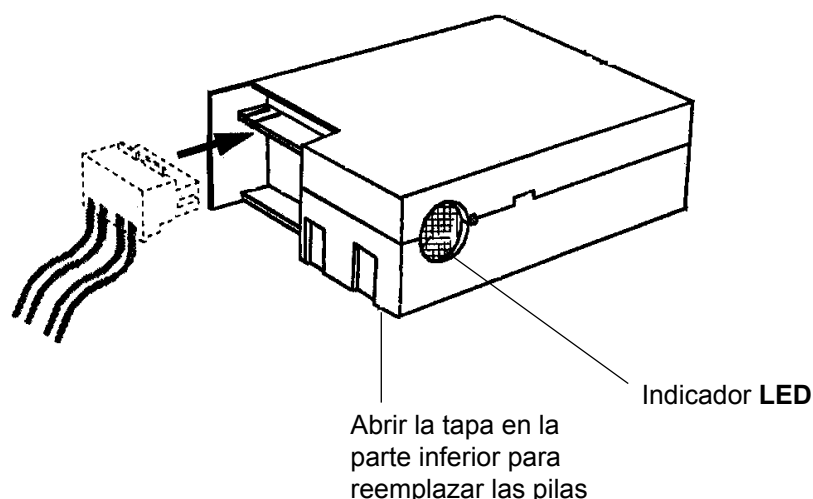


Figura 3: Receptor

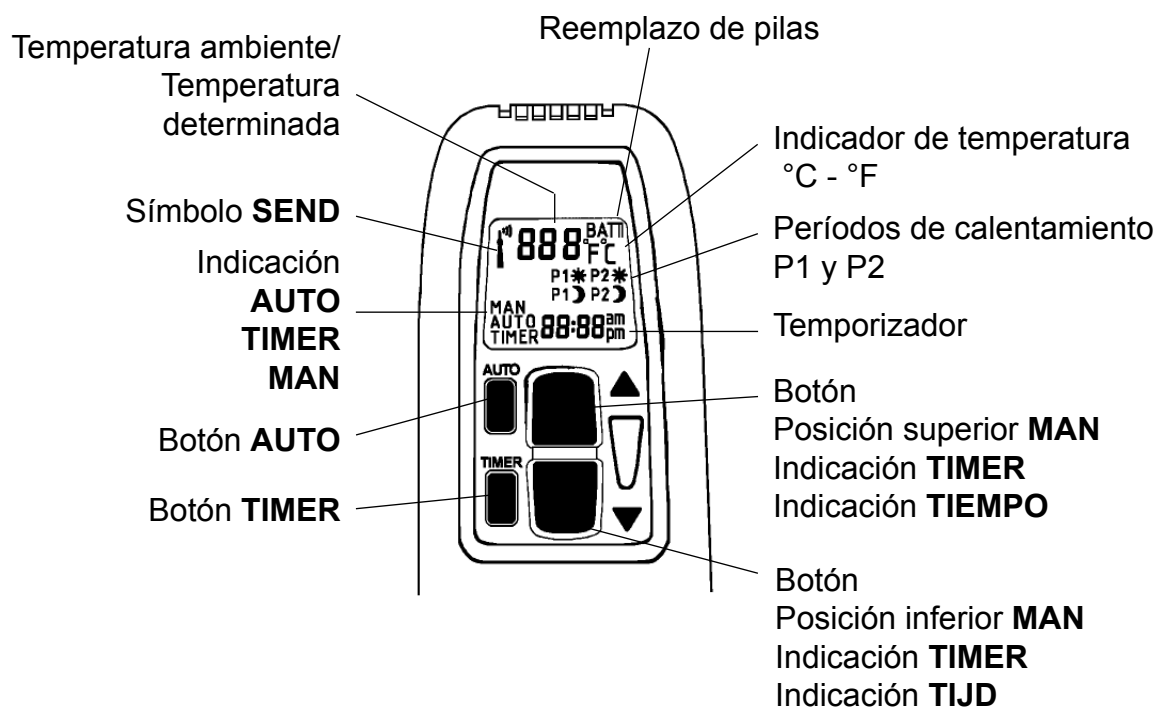


Figura 4: Mando a distancia Unica 200 I - 400, Unica 200 D - 400 y Unica 300 - 400

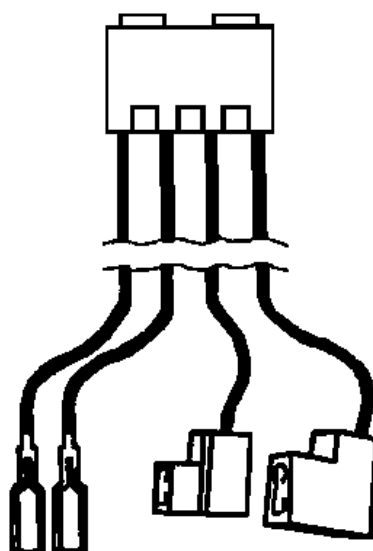


Figura 5: 4 x Conexiones para la unidad de ajuste de gas

1.7.5 Apagado del fuego

Gire el botón **B**, eventualmente con el mando a distancia, completamente a la derecha al símbolo ● y/o girar el botón de control **A** a la derecha hasta el tope (símbolo “pequeña llama” = posición de la llama piloto).

El quemador principal quemará todavía algunos segundos y después se apagará completamente.

1.7.6 Ajuste de la pantalla

- Después de la colocación de las pilas o pulsando simultáneamente sobre **AUTO** y **TIMER**, ese pasa a modo **SET** o modo de programación.
- Mientras que la pantalla parpadee, es posible, pulsando el botón **AUTO**, pasar de °F (y la pantalla en 12 horas) a °C (y la pantalla en 24 horas), o viceversa.
- Espere un momento o pulse el botón **TIMER** para volver a modo **MAN**.

1.7.7 Ajuste de la hora

- Después de la colocación de las pilas o pulsando simultáneamente los botones **AUTO** y **TIMER**, es posible ajustar la hora.
- Pulse el botón ▲ para ajustar las horas y ▼ para los minutos.
- Espere un momento o pulse el botón **TIMER** para pasar al modo **MAN**.

1.7.8 Ajuste de la temperatura deseada

- Pulse sobre el botón **AUTO** hasta que la pantalla comience a parpadear.
- Pulse seguidamente los botones ▲ o ▼ para ajustar la temperatura deseada.
- Espere un momento o pulse brevemente el botón **AUTO** para poner en servicio el modo **AUTO**.

1.7.9 Programación del temporizador

- Mantener el botón **TIMER** pulsado hasta que P1 * (período de calentamiento 1, calentamiento **ON**) parpadee sobre la pantalla.
- Ajustar la hora para el comienzo del primer (1º) período de calentamiento y pulsando el botón ▲ para programar las horas y sobre ▼ para los minutos.
- Pulse de nuevo brevemente el botón **TIMER**; P1 ➤ aparece en la pantalla. Ajustar la hora para el fin del primer período de calentamiento (1º).
- Pulse de nuevo sobre el botón **TIMER** para ajustar el comienzo y el fin del segundo período de calentamiento (2º) P2 * (“**ON**”) y P2 ➤ (“**OFF**”).
- Espere o pulse brevemente el botón **TIMER** para registrar los “ajustes **TIMER**”.
- Si solamente un período de calentamiento debe ser ajustado, las mismas horas deben ser programadas en P2 y P1.

1.7.10 Modo MAN para ajustar la altura de las llamas manualmente

- Pulse sobre ▲ para encender el quemador principal o para ajustar la altura de las llamas.
- Pulse sobre ▼ para reducir la altura de las llamas o para apagar el quemador principal. La llama piloto permanece encendida.
- Para modificar por etapas la altura de las llamas, hay que pulsar muy brevemente los botones ▲ o ▼.
- El símbolo “**SEND**” aparece en la esquina superior izquierda de la pantalla, cuando uno de los botones ▲ o ▼ es pulsado.
- La lámpara **LED** del receptor se enciende brevemente cuando las posiciones de ajuste extremas del bloque de ajuste de gas se alcanzan.

1.7.11 Modo AUTO para el ajuste de la temperatura

- Pulse brevemente sobre el botón **AUTO**. La temperatura programada aparece brevemente sobre la pantalla, antes de que la indicación de la temperatura de la habitación aparezca de nuevo.

1.7.12 Modo TIMER (Timer en la pantalla)

- Dentro de los períodos de calentamiento P1 y P2, la temperatura está regulada de manera idéntica a aquella del modo **AUTO**.
- Cuando el programa **TIMER** llega al momento de apagarse, el motor hace regresar el bloque de ajuste de gas a a posición piloto y la temperatura no estará más ajustada. Esto permite reemplazar la pila.
- Pulsando el botón **AUTO**, es posible leer la temperatura ajustada. Pulsando brevemente el botón **TIMER**, el aparato pasa de nuevo al modo **TIMER**.
- Todos los valores programados pueden temporáneamente ser modificados pulsando los botones ▲ o ▼.
- A fin de que los modos **AUTO** y **TIMER** funcionen correctamente, el mando a distancia debe estar en el área de recepción del aparato.

1.7.13 Reemplazo de las pilas

- Si **BATT** aparece en la esquina superior derecha de la pantalla o cuando la lámpara **LED** del receptor se ilumina más débilmente, es conveniente reemplazar las pilas del receptor o del mando a distancia. **Ver 1.7.15**
- Cuando las pilas están agotadas, también es posible ajustar la altura de las llamas a mano por medio del botón **B**.

1.7.14 Extinción de la llama piloto

- La llama piloto se apaga pulsando ligeramente el botón de control **A** y girando a la derecha a la posición **OFF** (símbolo ●).
- Cierre la llave del suministro de gas si el aparato no se va a utilizar durante un período prolongado.

Importante: En caso de extinción intempestiva de la llama piloto, espere **5 minutos** antes de volver a encender el aparato.



1.7.15 Reemplazo de las pilas

Las pilas del mando a distancia y del receptor tienen una duración aproximada de un año.

Cuando **BATT** aparece en la esquina superior derecha de la pantalla, es conveniente sustituir las pilas del mando a distancia.

Cuando la lámpara **LED** del receptor se ilumina débilmente, es conveniente reemplazar las pilas del receptor.

Mando a distancia:

- Abrir a mano la tapa trasera del mando a distancia.
- Retire prudentemente la pila 9V y extráigala del soporte de las pilas. ¡No tire de los cables!
- Coloque la nueva pila en el compartimento. Cierre la tapa.

Receptor:

- Quite el soporte de la pila de su ubicación y separe la placa de contacto.
- Extráiga las pilas del soporte.
- Coloque las 4 nuevas pilas de 1,5V- (tipo LR6 o AA) en el soporte de la pila de conformidad a lo indicado. El resorte de presión siempre en contra del polo negativo (-) de la pila. Conecte el soporte de la pila con el cono de contacto. Coloque de nuevo el soporte de las pilas en el receptor y cierre la tapa. La colocación incorrecta de las pilas o el soporte de la batería puede dañar los componentes electrónicos de forma irreparable.

NOTAS:

La localización de la unidad de transmisión (sensor de temperatura) es importante para ajustar correctamente la temperatura. Normalmente mantiene una temperatura constante cuando el mando a distancia se encuentra a proximidad del aparato de gas. Antes de pasar a modo **AUTO** o **TIMER**, se aconseja en primer lugar pulsar uno de los botones ▲ o ▼, a fin de asegurar que la unidad de transmisión funciona correctamente. (Si el símbolo “**SEND**” aparece en la pantalla del mando a distancia, también es necesario que la lámpara **LED** receptor se encienda.)

1.8 PRIMER ENCENDIDO

El aparato está provisto de un recubrimiento de laca resistente a temperaturas muy elevadas. Durante las primeras horas de combustión, puede aparecer un olor más o menos desagradable producido por el calentamiento de la laca; sin embargo esto no es peligroso. Para solucionar este problema rápidamente, hacer funcionar el aparato durante unas horas y ventilar la habitación.

1.9 MANTENIMIENTO

- Asegúrese regularmente que los dispositivos de alimentación de aire están bien abiertos.
- Evite el exceso de polvo y partículas de humo de tabaco, velas y lámparas de aceite en el aire de su hogar. El calentamiento de estas partículas por el sistema de convección del aparato, puede producir la decoloración de las paredes y el techo. Es por esto por lo que la habitación donde se encuentra el aparato, debe ser siempre suficientemente aireada. Retire regularmente los depósitos de polvo de detrás de la llave de control con la ayuda de un aspirador.

Importante: Reemplazar imperativamente todo
 cristal fisurado o roto antes de poner
en funcionamiento el aparato.

- Si se derrama cualquier producto sobre el aparato, ¡apágelo inmediatamente! Para la limpieza, espere a que el aparato se enfríe. Nunca use productos abrasivos, agresivos o productos de limpieza calientes. Utilice únicamente un paño seco sin pelusas.
- En establecimientos especializados, hay disponibles pulverizadores de laca resistentes al calor para repintar en el mantenimiento anual las manchas o eventuales daños del aparato.

IMPORTANTE



**La instalación únicamente debe ser efectuada
por persona autorizada**

2 MANUAL DE INSTALACIÓN

2.1 GENERAL

El aparato debe ser instalado y conectado como un aparato “abierto”, por un instalador autorizado, de conformidad al presente manual de instalación, a las normas nacionales y prescripciones locales (ver “Ficha técnica/prescripciones al final de este manual de instalación”).

Para toda cuestión al respecto, por favor pregunte a su compañía distribuidora de gas local.

Si usted debe utilizar una chimenea existente, verifique por medio de su instalador su estado. Si previamente la chimenea fue utilizada como chimenea de madera o de carbón, es obligatorio limpiarla totalmente. Este trabajo debe ser efectuado por un especialista. Un tiro de la chimenea entorno a 5Pa (=0,05 mbar) es suficiente para la carga máxima del aparato. Si el tiro de la chimenea es superior a 20 Pa (=0,2 mbar), es aconsejable reducirlo.

Controle antes de la instalación del aparato que los datos en la placa del modelo corresponden a la composición de gas y la presión de gas sobre los que el aparato será conectado.

2.2 SISTEMA DE PROTECCIÓN DE EVACUACIÓN

El aparato está equipado de una protección de retorno térmica. Esto es un termostato que apaga la llama piloto y el quemador principal cuando se presentan las siguientes circunstancias:

- Un tiro de la chimenea demasiado bajo.
- Una depresión en la casa debido a un sistema de aspiración mecánica .
- Una mala conexión entre el aparato y el conducto de evacuación.
- El conducto de ventilación está parcialmente o totalmente obstruido, por ejemplo, por escombros.
- La habitación está totalmente cerrada con un suministro de aire exterior insuficiente.
- Un retorno de aire en el conducto de humo.

Después de haber resuelto el problema, puede volver a poner en funcionamiento el aparato. Nunca retirar el sistema de seguridad. En caso de problemas, consulte siempre con su instalador. ¡En caso de reemplazo del sistema de seguridad, utilice únicamente el modelo original!

2.3 PREPARACIÓN ANTES DE LA COLOCACIÓN DEL APARATO

Antes de que el aparato sea instalado, proceda a realizar las operaciones siguientes.

2.3.1 Principales disposiciones requeridas según las prescripciones

- 1 HABITACIÓN CON VENTILACIÓN NATURAL (ver figura 6)
 - La habitación donde se encuentra el aparato debe ser equipado de una apertura de suministro de aire no obstruida. Las dimensiones mínimas están indicadas en la ficha técnica, en el final de este manual (ver también el Párrafo 2.4, punto 2).
 - La evacuación de los gases de combustión se debe efectuar en la “zona de salida I”.

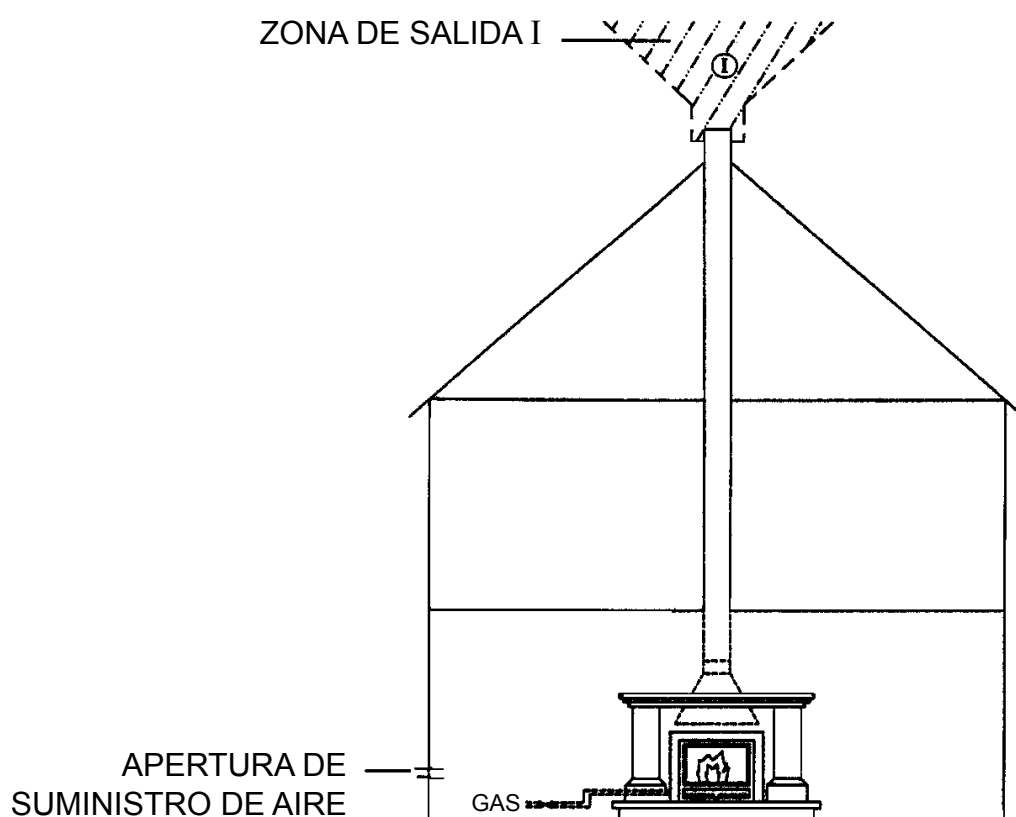


Figura 6: Habitación con ventilación natural

2 HABITACIÓN CON VENTILACIÓN MECÁNICA (ver figura 7)

- La habitación donde se encuentra el aparato debe ser equipada de una apertura de suministro de aire no obstruido. Las dimensiones mínimas están indicadas en la ficha técnica al final de este manual (ver también el párrafo 2.4, punto 2).
- La evacuación de gas de combustión debe efectuarse con la ayuda de un ventilador de humos.

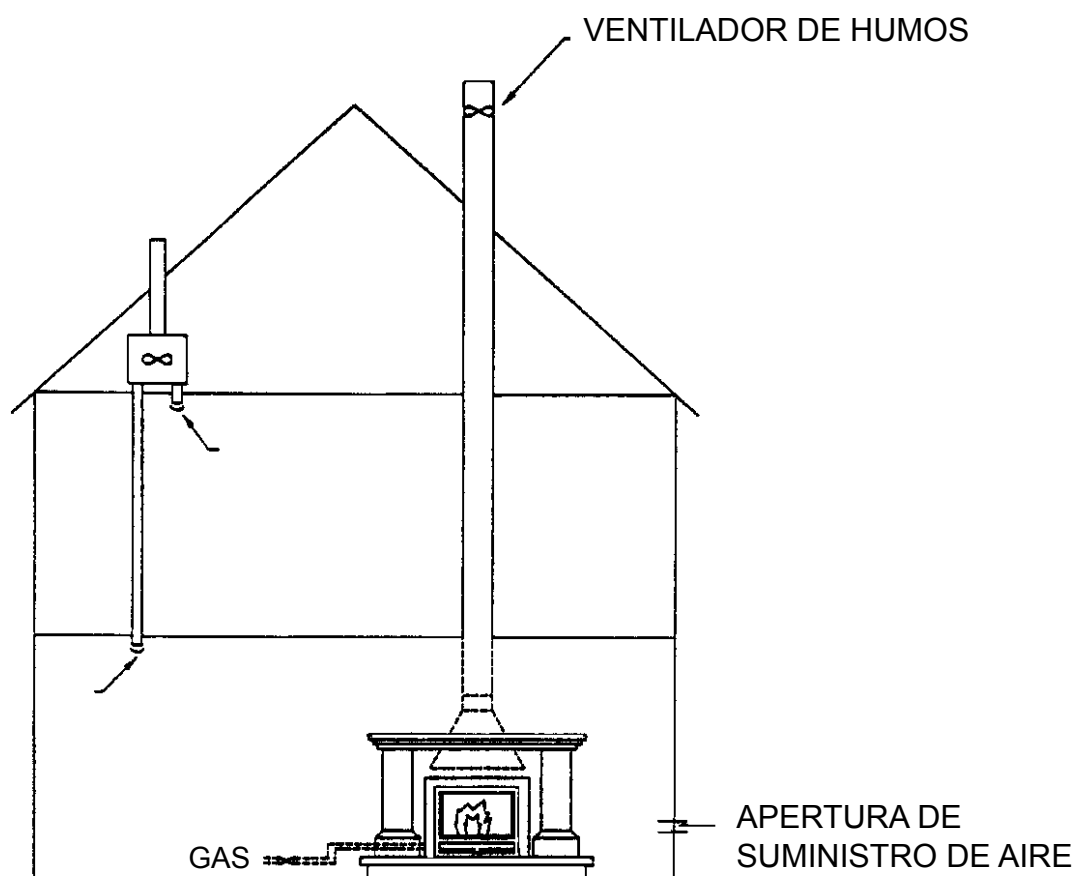


Figura 7: Habitación con ventilación mecánica

2.4 GENERALIDADES

1 EL CONDUCTO DE HUMO

Antes de proceder a la instalación, el instalador debe verificar si el humero tiene tiro suficiente. Quite todas las válvulas de humo en el conducto de humo o colóquelas en la posición abierta. La longitud del conducto de humo debe ser de 2 metros como mínimo. Para evitar el fenómeno de la condesación en el conducto de humo y para garantizar el buen funcionamiento del aparato, se aconseja equipar el conducto de humo con un tubo de aluminio (aislado) o en acero inoxidable (flexible) de Ø100 mm (mínimo). Coloque sobre la chimenea un capuchón a fin de evitar que penetre la lluvia.

2 SUMINISTRO DE AIRE DE COMBUSTIÓN

El suministro de aire de combustión debe satisfacer las prescripciones nacionales y locales. Las dimensiones mínimas están indicadas en la ficha técnica al final de este manual. ¡La apertura no debe estar obstruida!

3 SENSOR TERMOSTÁTICO

El aparato está equipado con un sensor termostático que debe ser colocado en la placa inferior del aparato (eventualmente sobre el zócalo). En el caso que el sensor no pueda instalarse en el exterior del aparato, será colocado en la base izquierda o derecha de la moldura. Vigile que el sensor siempre sea accesible y desmontable (mantenimiento, reparación).

4 CONEXIÓN DE GAS

La conexión de gas (3/8", Ø12 o Ø15 mm) se encuentra en la base o detrás del aparato. La conexión del suministro de gas se puede hacer con la ayuda del eslabón giratorio. Para el conducto de suministro, utilice un tubo de gas 1/2" como mínimo con una llave.

5 CONEXIÓN ELÉCTRICA

Si el aparato está equipado con ventiladores de convección, habrá que colocar, preferiblemente a la derecha del aparato, una salida de corriente con una toma tierra. La salida de corriente debe ser accesible todo el tiempo.

2.5 COLOCACIÓN DEL APARATO

Importante:



- Excluir la utilización de materiales inflamables en el incrustamiento del aparato.
- Aisle el aparato con lana aislante no (resistente al calor hasta 1000°C.) ¡En la parte inferior!
- Está prohibido utilizar y/o colocar materiales inflamables, cortinas por ejemplo, próximas al aparato.
Distancia de seguridad mínima: 100 cm.
- Antes de la instalación, es conveniente dejar un espacio de 3 mm aproximadamente alrededor del aparato con motivo de la dilatación del aparato que se produce por su calentamiento.
- La apertura sobre la llave de control (2 cm) debe permanecer completamente.
- Coloque el aparato a 12 cm como mínimo sobre el nivel del suelo.

Según el caso, observe las siguientes instrucciones de colocación:

- Párrafo 2.5.1 Colocación de la nueva chimenea y nueva construcción.
- Párrafo 2.5.2 Colocación en un chimenea existente, con una apertura de acoplamiento más grande que las dimensiones del aparato.
- Párrafo 2.5.3 Colocación en un chimenea existente, con una apertura de acoplamiento igual o más pequeña que las dimensiones del aparato.

2.5.1 Colocación de la nueva chimenea y nueva construcción

La chimenea se construye sobre un suelo concreto, en su defecto, éste debe ser construido. Elevar la chimenea hasta la cara superior de la apertura de la chimenea. El aparato puede ahora colocarse en la apertura, después la conexión de la chimenea se realiza con la ayuda de un tubo de aluminio (aislado) o de acero inoxidable de Ø100 mm (flexible).

Realice entonces la conexión de gas con la ayuda del eslabón giratorio. Asegúrese que, durante la conexión, el bloque de ajuste de gas se mantenga alineado y no se crean tensiones entre el bloque de ajuste de gas y los conductos.

Proceda seguidamente a la realización de las conexiones eléctricas del ventilador. (Solamente aplicable si el aparato está equipado con un ventilador de convección).

Coloque eventualmente el sensor termostático a la izquierda o derecha bajo el marco, o a la altura del zócalo.

Ver el párrafo 2.5.3 para la colocación del juego de troncos.

Controle después que todas las conexiones de gas están bien selladas, por medio de agua jabonosa o un detector de fugas. Proceda a realizar un breve ensayo de control encendiendo el quemador al máximo 1 minuto como máximo. Termine los detalles de la chimenea.

SI SE TRATA DE UNA CHIMENEA DE NUEVA CONSTRUCCIÓN, RESPETE EL TIEMPO DE SECADO DE 4 SEMANAS ANTES DE LA PUESTA EN MARCHA DEL APARATO.

2.5.2 Colocación en una chimenea existente, con una apertura de acoplamiento más grande que las dimensiones del aparato.

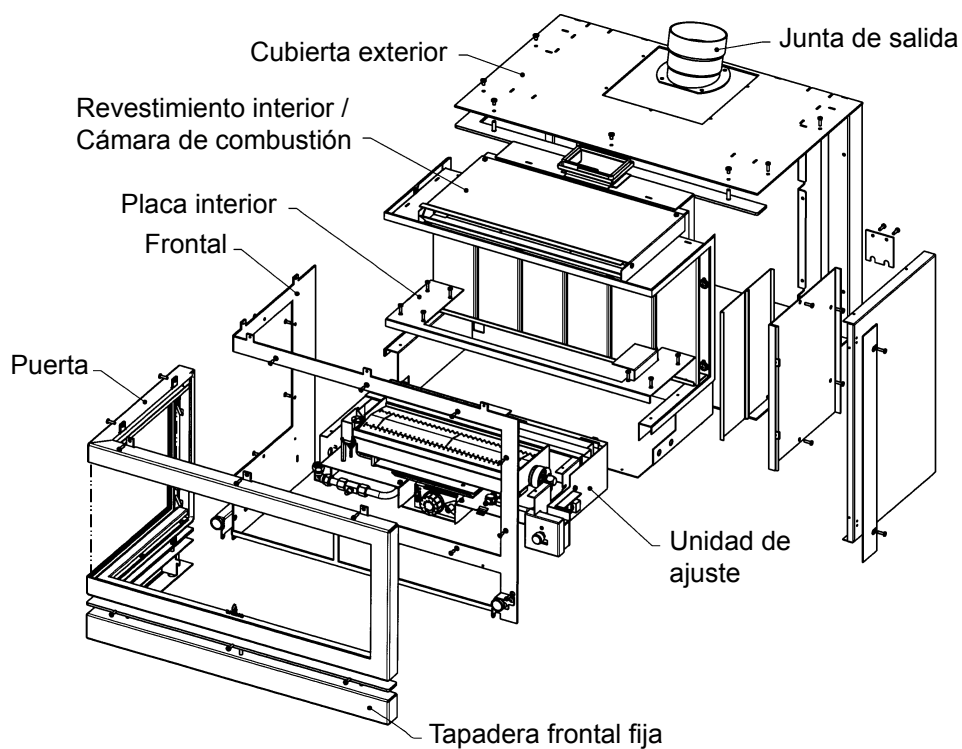
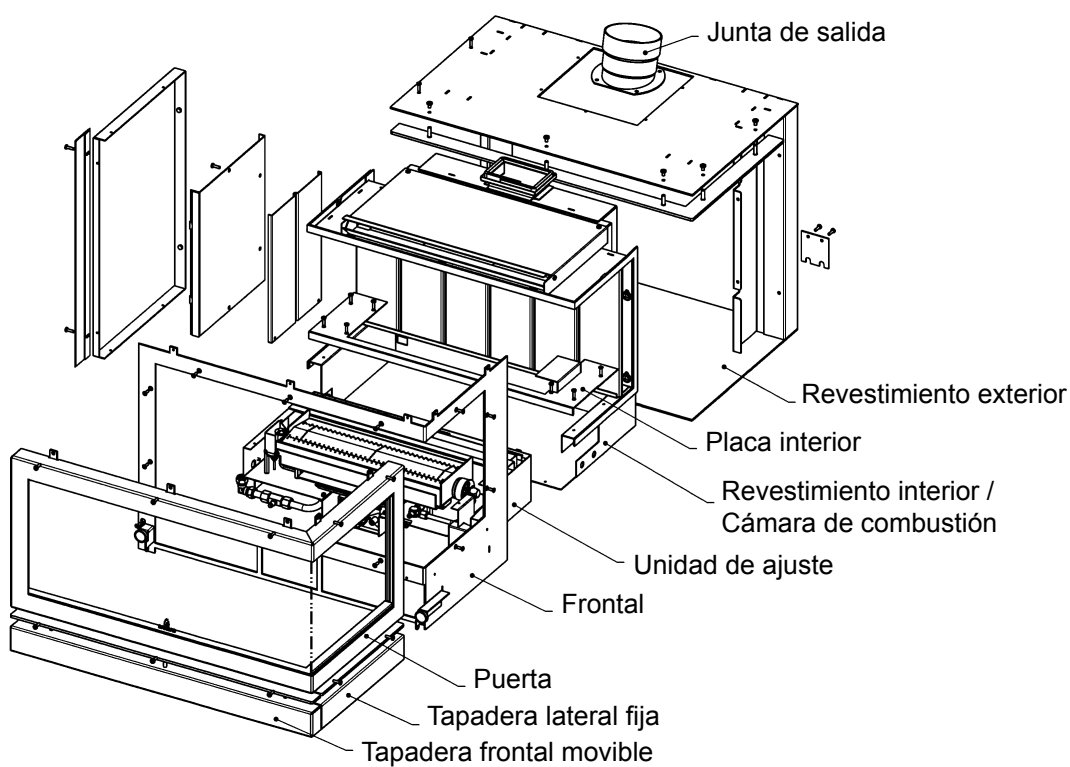
Después de haber colocado un tubo (aislado) de aluminio o de acero inoxidable (flexible) de Ø100 mm en el tiro para la unión de la junta de la chimenea y la chimenea, el aparato puede ser colocado en la apertura de la chimenea. A continuación, haga descender el tubo de aluminio o acero inoxidable y conectar con la junta del aparato. Para otras operaciones, ver el Párrafo 2.5.1

2.5.3 Colocación en una chimenea existente, con una apertura de acoplamiento igual o más pequeña que las dimensiones del aparato.

Si la apertura de la chimenea es demasiado pequeña para el aparato, se debe agrandar por empresa autorizada conforme a los reglamentos de construcción en vigor. Antes de utilizar el aparato, se deben efectuar todas las operaciones preparatorias. Con anterioridad, el aparato deberá ser totalmente desmontado y debe procederse como se dispone a continuación (ver la Figura 8, Figura 9 o la Figura 10):

- 1 Abrir la válvula de control que se encuentra en la cara inferior del aparato tirando de ella hacia delante.
- 2 Desmontar el (los) válvula (as) de control:
La válvula de control puede ser retirada del marco al sacar el pasador de la visagra hacia la izquierda con un alicate de punta fina o aflojando los tornillos a la izquierda si los hay.
- 3 Desmontaje del frontal, la puerta y del cristal:
Desmontar la puerta (incluido el cristal) aflojando los tornillos en los laterales, el lado superior y el lado inferior. Desmontar el frontal aflojando todos los tornillos alrededor de la apertura de la puerta. Retire con precaución el juego de troncos y brasas. Desmontar el protector de calor sobre el lado delantero en la habitación de combustión, aflojando los 8 pernos y retirando la protección de calor. Desconectar los enchufes (azul claro) de protección de retorno térmico. La unidad de ajuste ahora puede ser retirada como un cajón.
- 4 Desmontaje de la cubierta interior:
Retire el panel trasero en la cámara de combustión.
Desmontar el conjunto del revestimiento interior aflojando un poco los 4 pernos de fijación del lado delantero. A continuación, a la izquierda y derecha afloje el perno de ajuste hacia abajo. El conjunto de la cubierta bajará un poco en relación a la cubierta exterior. A continuación, retire el conjunto del revestimiento liberando sus 4 puntos de anclaje. Puede quitar la junta aflojando el tornillo Parker que se encuentra en el interior de la cubierta exterior.

El aparato se encuentra ahora totalmente desmontado.

**Figura 8: Unica 200 I****Figura 9: Unica 200 D**

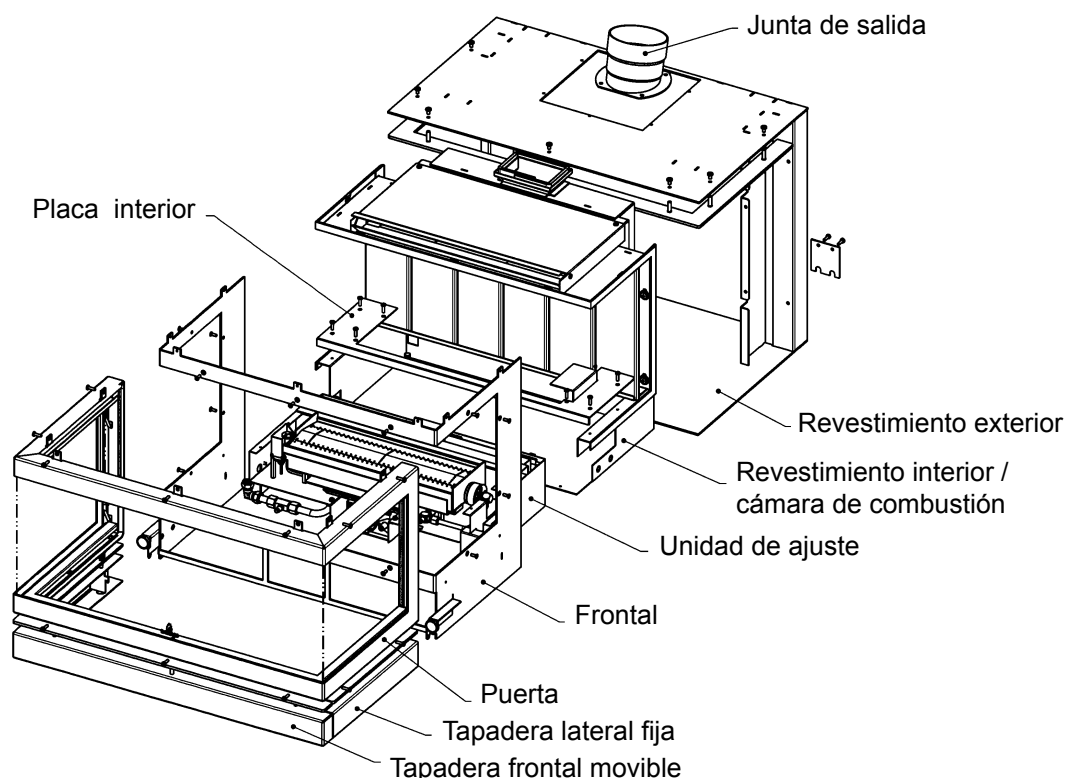


Figura 10: Unica 300

La puesta en marcha y el uso del gas debe hacerse en el siguiente orden:

1 COLOCACIÓN DEL REVESTIMIENTO EXTERIOR

Coloque el revestimiento exterior en la apertura de la chimenea y vigilar la posición con respecto al muro.

El revestimiento exterior debe estar posicionado horizontalmente.

Asegúrese que el conducto de suministro de gas está bien posicionado, tenga en cuenta que el suministro de gas procede de la apertura que se encuentra en la parte trasera o abajo del aparato.

Eventualmente desenchufar la placa de conexión del cable eléctrico, y llevar el cable a través de las aperturas especiales a la toma de corriente, no debe haber tensión en el cableado durante la instalación. (Sólo será aplicable si el aparato está equipado con un ventilador de convección).

El tubo en aluminio (aislado) o en acero inoxidable (flexible) (Ø 100 mm.) que reviste el conducto de humos, debe ser empujado un poco hacia abajo en la apertura a la altura de la junta.

Fije la junta al tubo hasta que quede fuertemente unida. La junta puede ser entonces fijada al revestimiento exterior desde el interior de su revestimiento.

2 MONTAJE DEL REVESTIMIENTO INTERIOR

Antes de proceder al montaje, controle si el cable de sellado de la junta y del vidrio están bien unidos e intactos.

Coloque prudentemente el revestimiento interior en el revestimiento exterior. ¡Posicione el conjunto del revestimiento interior y atornille en primer lugar un poco los 4 pernos de fijación, de manera que el revestimiento interior se encuentre nivelado con la parte delantera del revestimiento exterior!

A continuación, ajuste la altura del revestimiento interior con la ayuda de los pernos de ajuste que se encuentran a la izquierda y derecha en la parte inferior de la cámara de combustión. La junta del revestimiento interior debe estar a nivel del techo del revestimiento exterior.

Ahora atornillar los 4 pernos de fijación.

Coloque el panel trasero en la cámara de combustión.

¡CONTROLE SI EL CABLE DE SELLADO DE LA JUNTA ESTÁ BIEN COLOCADO!

3 COLOCACIÓN DE LA UNIDAD DE AJUSTE

En primer lugar realizar la conexión eléctrica (cuando ésta está desmontada) con la placa de conexión en la parte derecha. (Solamente aplicable si el aparato está equipado con un ventilador de convección). Deslizar la “unidad de ajuste” al cajón que se encuentra en el revestimiento interior, donde debe conectar los enchufes (azul claro) de protección de retorno térmico. Por eso, debe pasar primero los cables por el lado izquierdo del revestimiento interior. Entonces, conectar los enchufes al interruptor termopar a nivel del control de gas. La unidad de ajuste debe ser empujada hasta el tope del revestimiento interior. Coloque el sensor del termostato unido a la placa inferior. Fije “la unidad de ajuste” con el protector de calor (en la parte delantera de la cámara de combustión), con 8 pernos.

4 CONEXIÓN DE GAS Y DE ELECTRICIDAD

Proceda a continuación a realizar la conexión de gas por medio de las conexiones suministradas. Después de haber realizado la conexión, asegúrese que el bloque de ajuste de gas no esté torcido y que no existen tensiones entre la unidad de ajuste y los conductos.

Las conexiones eléctricas pueden ser nuevamente conectadas a la toma de corriente. (Solamente aplicable si el aparato está equipado de un ventilador de convección).

Después controle que todas las conexiones de gas están bien selladas, por medio de agua con jabón o de un detector de fugas de gas. Proceda a un breve ensayo de control encendiendo el quemador por un minuto como máximo. Termine el equipamiento de la chimenea.

(Ver Capítulo 1: Modo de empleo).

5 COLOCACIÓN DE LOS TRONCOS DE CERÁMICA

El aparato se suministra con un juego de troncos y de brasas (y de perlas de vermiculita, solamente para los aparatos de Gas Natural).

- Importante :**
- **No coloque ningún tronco, brasas o perlas de vermiculita contra el quemador de la llama piloto. Asegúrese que la llama piloto puede quemar libremente sobre el quemador principal. Sólo así se garantiza un buen funcionamiento del quemador principal.**
 - **La posición del quemador (con las brasas/vermiculita) y la disposición de los troncos no puede ser modificada.**



COLOCACIÓN DE LOS TRONCOS DE CERÁMICA:

APARATO-GAS NATURAL:

1. Distribuya los granos de vermiculita (**1** x 10 gramos) sobre el quemador (no sobre la llama piloto).
2. Retire con precaución las brasas (**2** x 125 gramos) del embalaje y distribúyalas de manera regular sobre y alrededor del quemador.
¡ Atención! No vierta pequeñas brasas y ceniza de las brasas sobre el quemador. Puede producirse la obstrucción del quemador.
3. Coloque los dos troncos traseros detrás del quemador. El lado carbonizado hacia delante.
4. Coloque los otros troncos. (Ver figura 11).

APARATO-PROPANO:

La colocación del juego de troncos es idéntica a la que se indica para el aparato de gas natural arriba indicado. No obstante, con el juego de troncos, solamente un saco de brasas (**1** x 125 gramos) puede ser colocado sobre y alrededor del quemador. En este caso, la colocación de perlas de vermiculita está prohibido. Por esta razón, las perlas de vermiculita **no se** suministran con los aparatos de propano.



Figura 11: Juego de troncos UNICA 200 I/D / UNICA 300

6. MONTAJE DEL FRONTAL, DE LA PUERTA Y DEL CRISTAL. (¡¡¡USE LOS GUANTES DE TRABAJO!!!)

Controle previamente si las conexiones en la parte delantera de la cámara de combustión se encuentran debidamente selladas. A continuación, atornille el frontal a la cámara de combustión. Después de controlar que las juntas en la puerta están selladas, la puerta puede ser atornillada al frontal.

7. MONTAJE DE LA CUBIERTA (S) DE CONTROL

Coloque la cubierta de control a la derecha de la apertura.

Presione la bisagra de la izquierda y coloque la cubierta en la posición correcta o apriete el tornillo estrella si lo hay.

Cuelgue la cubierta del lado izquierdo y/o derecho en el frontal.

EL APARATO ESTÁ LISTO PARA SU USO.

2.6 CONTROL DEL APARATO DESPUÉS DE LA INSTALACIÓN

Después de la instalación del aparato, el instalador debe controlar visualmente el juego de llamas.

Después del primer uso del aparato, el instalador debe igualmente, después de 10 minutos, asegurarse que no existe ninguna fuga de gas de combustión.

3 MANTENIMIENTO

3.1 MANTENIMIENTO ANUAL

El aparato se debe limpiar y controlar anualmente por un instalador autorizado. Esta regla se aplica igualmente a la chimenea.

El mantenimiento conlleva las siguientes operaciones:

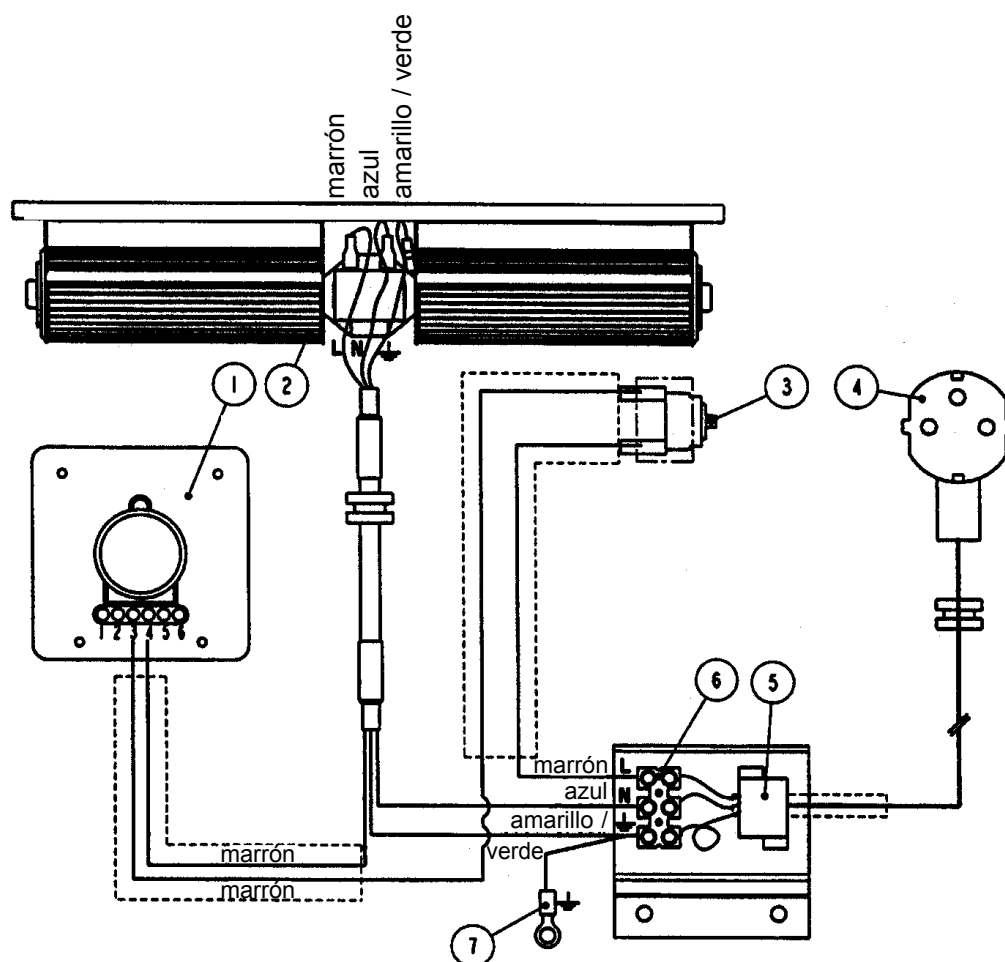
- Limpieza del quemador principal, de la llama piloto y del conducto de evacuación de humos.
- Los depósitos de polvo eventualmente pueden ser eliminados con la ayuda de un aspirador.
- Controle el sellado del suministro de gas y de la evacuación de gas de combustión.
- Controle el buen funcionamiento del bloque de ajuste de gas, del circuito termopar y del encendido del quemador principal.
- Controle el funcionamiento de los ventiladores y ajuste termostático. (Si está presente).
- Controle el funcionamiento de la protección de retorno térmico.

4 INCIDENCIAS

Las causas posibles son:

- Intervención de la protección de retorno térmico con motivo de una fuga de gas de combustión.
- La protección de retorno térmico defectuosa. Controle por medio de medición.
- Presión de gas insuficiente.
- Llama piloto sucia.
- El voltaje del termopar es demasiado bajo. Generalmente, es causado cuando la punta del termopar no se calienta lo suficiente por la llama piloto.
- Los contactos eléctricos en el sistema termoeléctrico están sucios; cableado y conexiones de la protección de retorno eléctrico entre otras.

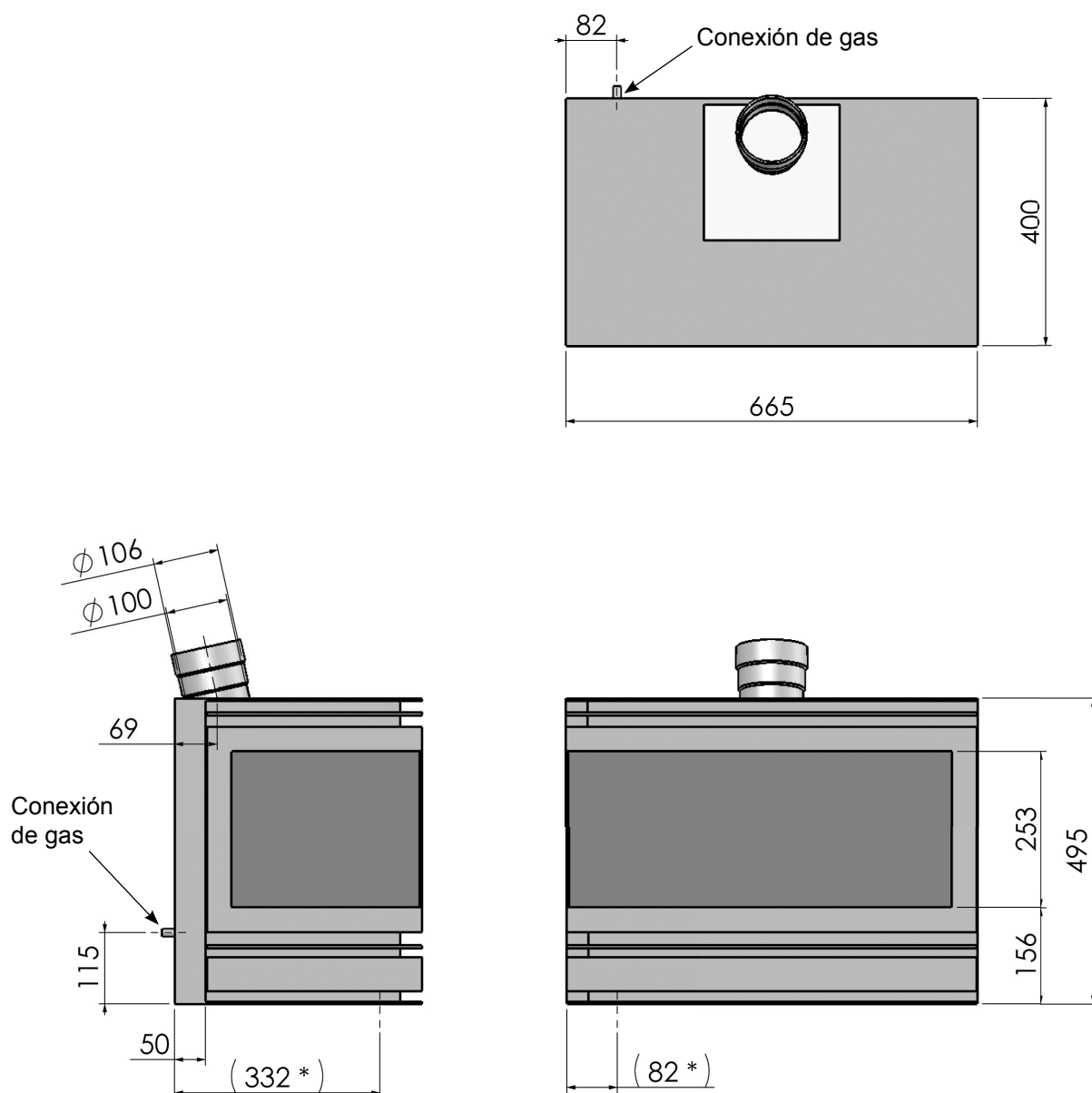
5 ESQUEMA ELÉCTRICO



1	Regulador de velocidad del ventilador de convección 230 VAC / 50 Hz
2	Ventilador de convección 230 VAC / 50 Hz
3	Interruptor de temperatura "Clickson" $\pm 40^{\circ}$ C.
4	Enchufe con toma de tierra (con enchufe de tierra) 230 VAC
5	Soporte de cable (descarga de tracción)
6	Placa de conexión
7	Conexión con toma de tierra

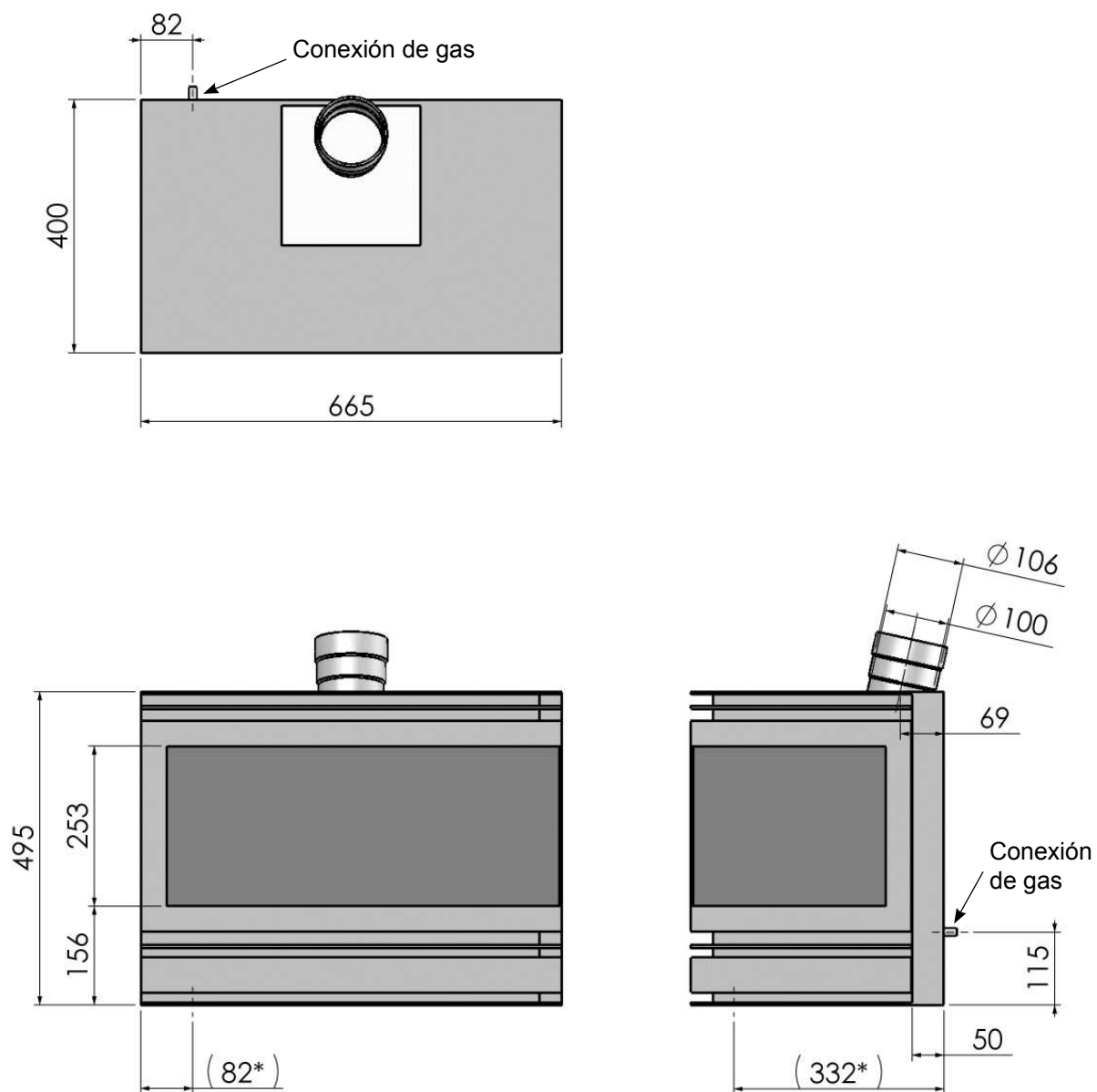
6 DIMENSIONES

6.1 UNICA 200 I



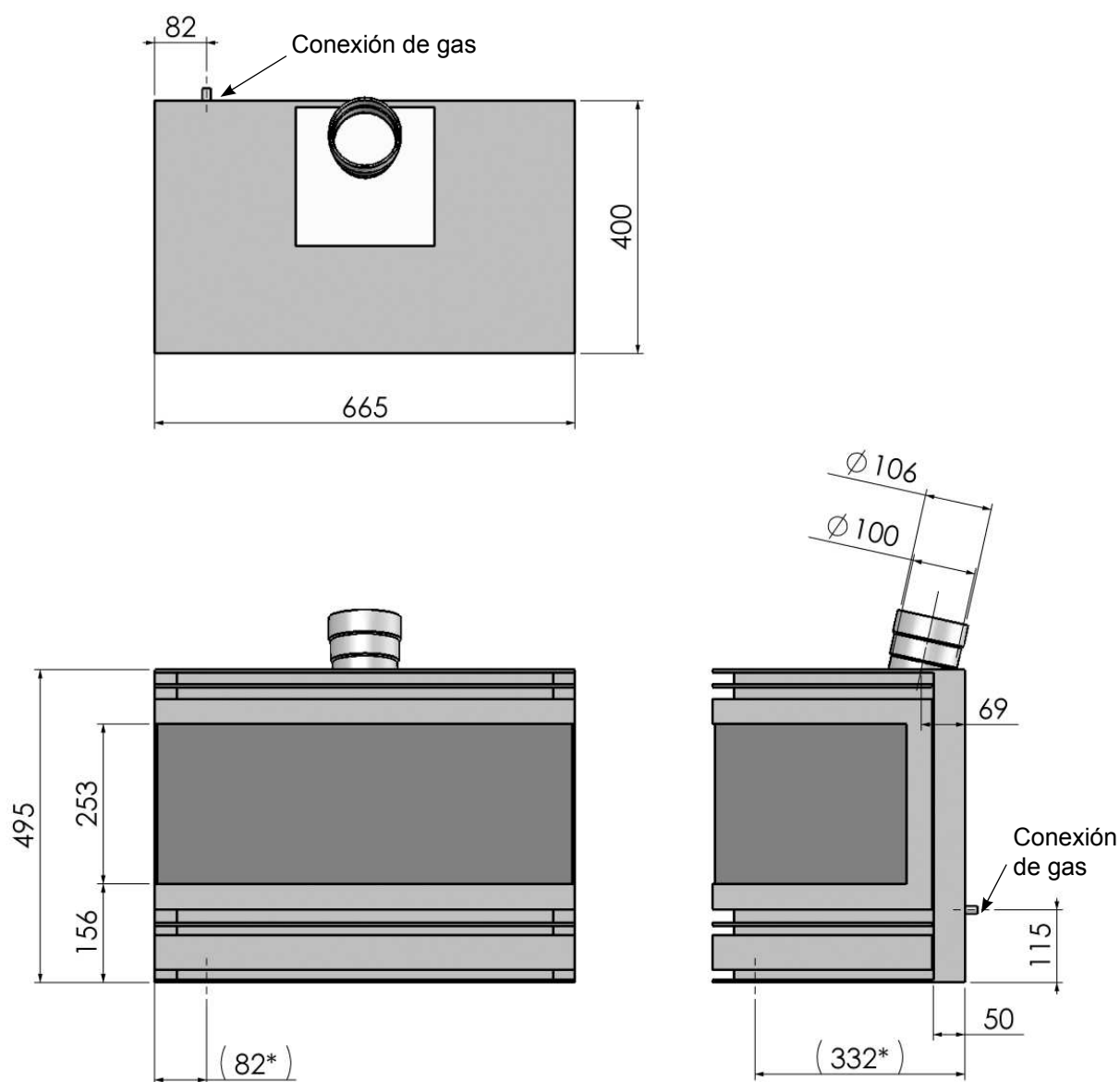
* = ¡Posibilidad de conexión de gas en la base del aparato!

6.2 UNICA 200 D



* = ¡Posibilidad de conexión de gas en la base del aparato!

6.3 UNICA 300



* = ¡Posibilidad de conexión de gas en la base del aparato!

7 FICHA TÉCNICA Y PRESCRIPCIONES

7.1 FICHA TÉCNICA; NN; GAS NATURAL- ESPAÑA PN; PROPANO-ESPAÑA

Regulación de instalación nacional:
ESPAÑA

Modelo	- Control manual	: UNICA 200 I/D NN UNICA 300 NN	: UNICA 200 I/D PN UNICA 300 PN
	- Mando a distancia	: UNICA 200 I/D-400 NN UNICA 300-400 NN	: UNICA 200 I/D-400 PN UNICA 300-400 PN

País	: ES; España	: ES; España
Identificación producto n°.	: 0063 AU 3899	: 0063 AU 3899
Tipo de aparato según norm. CE	: B _{11BS}	: B _{11BS}
Aparato categoría	: I _{2L} , gas natural G25	: I _{3P} , propano G31
Consumo calorífico (superior)	: 8,0 kW	: 8,0 kW
Potencia nominal (máx.)	: 6,0 kW	: 6,0 kW
Categoría de rendimiento	: 2 (80%)	: 2 (80%)
Clase de NOx	: 5	: 5
Consumo de gas (máx.)	: 0,74 m ³ /hr.	: 500 gr/hr.
Presión de suministro	: 20,0 mbar	: 50,0 mbar
Presión del quemador (máx.) Calor	: 10,0 mbar(*)	: 29,0 mbar
Presión del quemador (máx.) Frío	: 9,0 mbar(**)	: 29,0 mbar
Presión del quemador (mín.)	: 2,0 mbar	: 5,0 mbar
Bloque ajuste de gas (control manual)	: SIT 0.630.704	: SIT 0.630.704
Tornillo de ajuste mínimo:		
- Quemador termostático	: n°. 160 (= Ø1,60 mm)	: n°. 130 (= Ø1,30 mm)
- Quemador ambiental	: estándar	: estándar
Bloque ajuste gas 400 (mando a distancia)	: Mertik GV 34	: Mertik GV 34
Quemador principal	: 360 x 122 mm (2 fila)	: 360 x 122 mm (2 fila)
Aireación primaria quemador principal	: 4x Ø8,5 mm	: 8x Ø8,5 mm
Inyector quemador principal	: n°. 105 (= 7x Ø1,05 mm)	: n°. 150 (= 1x Ø1,50 mm)
Llama piloto	: SIT 0.160.022	: SIT 0.160.022
Inyector llama piloto del quemador	: n°. 41	: n°. 30

Modelo - Control manual	: UNICA 200 I/D NN UNICA 300 NN	: UNICA 200 I/D PN UNICA 300 PN
- Mando a distancia	: UNICA 200 I/D-400 NN UNICA 300-400 NN	: UNICA 200 I/D-400 PN UNICA 300-400 PN

País	: ES; España	: ES; España
Protección atmosférica	: Tipo termodisco: 44T21-316190 -140°C	: Tipo termodisco: 44T21-316190 -140°C
Conexión de gas	: 3/8" G / Ø12 mm	: 3/8" G / Ø12 mm
Suministro de aire necesario	: 150 cm ²	: 150 cm ²
Conducto de humos	: Ø100 mm - Ø106 mm	: Ø100 mm - Ø106 mm
Pilas control remoto:		
- Receptor	: 4x 1,5V AA	: 4x 1,5V AA
- Mando a distancia	: 1x 9V bloque	: 1x 9V bloque
Conexión eléctrica(***)	: 230 VAC / 50 Hz	: 230 VAC / 50 Hz
Consumo de electricidad(***)	: 40 W / IP 20	: 40 W / IP 20

(*) : El quemador al máximo. El aparato debe funcionar al menos una hora.

(**) : El quemador al máximo. El aparato está frío.

(***) : Cuando el aparato está equipado con ventiladores de convección.

Superficie cambiante de calor: Frontal completo del aparato excepto el botón de control.

8 DESTINO DEL EMBALAJE DEL APARATO

Para todo pedido de piezas de recambio, por favor indique el modelo y número de serie. Todas las piezas de este manual pueden ser pedidas en su distribuidor Bellfires.

8.1 UNICA 200 I+D / UNICA 300

Nº.	Artículo nº.	Descripción	Estandar (control manual)	400 (mando a distancia)
1	302056	Bloque de ajuste de gas, EuroSIT Plus 0.630.704	X	
2	301965	Botón - Piezoeléctrico	X	
3	302037	Tornillo de ajuste mínimo 1,6 mm; <u>gas natural</u>	X	
4	301967	Tornillo de ajuste mínimo 1,3 mm; <u>propano</u>	X	
5	301969	Eslabón + abrazadera; Ø4 mm	X	
6	302408	Bloque de ajuste de gas, Mertik GV 34		X
7	302409	Mando a distancia		X
8	302410	Receptor, incluido cable		X
9	302411	Conjunto de cables		X
10	305698	Quemador principal <u>gas natural</u> G20/G25 4xØ8,5	X	X
11	305699	Quemador principal <u>propano</u> G31 8xØ8,5	X	X
12	319743	Inyector quemador principal <u>gas natural</u> ; nº. 105	X	X
13	320545	Inyector quemador principal <u>propano</u> ; nº. 150	X	X
14	302059	Revestimiento llama piloto; SIT 0.160.022	X	X
15	301207	Conducto llama piloto; Ø4 mm; l = 340 mm	X	X
16	301976	Abradera llama piloto; Ø4 mm	X	X
17	301977	Eslabón llama piloto; Ø4 mm	X	X
18	302070	Perno piezoeléctrico + cable; L = 500 mm	X	X
19	302060	Inyector llama piloto, <u>gas natural</u> ; nº. 41	X	X
20	301921	Inyector llama piloto, <u>propano</u> ; nº. 30	X	X
21	302053	Termopar M10 - 600 mm. - th.c.i.	X	X
22	301896	Termostato de protección de retorno térmico 140°C	X	X
23	319529	Cristal Unica 300, centro, 652x286x4 mm	X	X
24	319530	Cristal Unica 200-300, I/D, 317 x 286 x 4 mm	X	X
25	319531	Cristal Unica 200 I/D, 634 x 286 x 4 mm	X	X

N°.	Artículo n°.	Descripción	Estandar (control manual)	400 (mando a distancia)
26	302155	Ventilador de convección 230 VAC / 50 Hz.	X	X
27	302170	Variador activado 230 VAC / 50 Hz.	X	X
28	302154	Clickson	X	X
29	301617	Cuerda de fibra de vidrio negro Ø10 mm; L= 1620 mm	X	X
30	301595	Cinta de fibra de vidrio 20 x 6 mm; L= 360 mm	X	X
31	301593	Cinta de fibra de vidrio negro 15 x 3 mm; adhesiv	X	X
32	301612	Cinta de fibra de vidrio negro 8 x 3 mm	X	X
33	301669	Tubo pegamento cerámico	X	X
34	312964	Juego de troncos Unica 200 y 300; 6 piezas, <u>gas natural + propano</u>	X	X
35	301863	Brasas (± 125 gramos), <u>gas natural</u> , 2x125 gramos <u>propano</u> , 1x125 gramos	X X	X X
36	301839	Gránulos de vermiculita (± 10 gramos), <u>gas natural</u>	X	X



Su distribuidor Bellfires

01 - 161115 - 331061